

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign 11) Your Order No. Date
550004521401 **19.10.2023**

19) Shipping type
 truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer
 1 0260.005.456 V03 2510268314

18035687P
 5013162149

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA
1000172924 **0091024089** **UU**

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer 17) Dispatch place
chHub

20) Incoterms 2010 21) Packing type
Free Carrier **10 PAL**

Destination

29) Description of delivery

Control Unit;ATDG-1-4.6

KJEJNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *900*
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: *NO*
 Quantità Imballi: *10*
 Conformità alle schede d'imballo:
 Data controllo: *19/12/23*
 Firma *[Signature]*

3) **Delivery note no**

2) Receiver note

6) Freight 7) Delivery
 Free Unifrank Waggon
 Fr.Gut Vehic.foreign
 Express Vehic. own
 Post

22) Dispatch sign 23) Total weight kg
1.174,8 net **676,2**

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (Is) +/- Notes

30) Quantity

800

355716

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

4861630

4) Dispatchdate
14.12.2023

Creationday

13.12.2023

14) Our Order-No.

25703082



1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort MODUGNO ország / country / Land ITALY		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20231214		18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer											
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beifügte Dokumente SAP:1394042													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 71		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 71		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ TULAJDORS		10 Statisztikai szám Statistical number Statistikknummer CMR		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 8,070.000		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger		8,070.000			
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentes, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei		20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen COLLINE MAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20231214		24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum 2023		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		22 Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers	
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen AB22MYd AB20MYD		Rakomány Useful load Nutzlast		"In su quantità e quantità"							

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.
 1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó, költő, ki szállt felelősségére.

Veszélyes árutól az esetleges baleseteknél kivül a rovat utolsó sorában
 beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on
 the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
 Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der
 letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der
 Buchstabe.